



1 ta' Novembru

**Il-Qaddisin Kollha**

**Solennità**

**Liturgija tal-Kelma**





## Qari I

### Qari mill-Ktieb tal-Apokalissi ta' San Ġwann Appostlu.

7, 2-4.9-14

<sup>2</sup> U rajt anglu ieħor  
tiela' bis-sigill ta' Alla l-ħaj min-naħa tal-lvant,  
u b'leħen għoli għajjat lill-erba' angli  
li lilhom kienet ingħatat is-setgħa  
li jagħmlu l-ħsara lill-art u lill-baħar,

<sup>3</sup> u qalilhom:

«Tagħmlulhomx ħsara lill-art u lill-baħar,  
anqas lis-sigar,  
qabel ma nkunu stampajna s-sigill  
fuq il-għbin tal-qaddejja ta' Alla tagħna.»

<sup>4</sup> Imbagħad smajt x'kien l-għadd tal-issigillati:  
mija u erbgħa u erbgħin elf issigillati,  
minn kull tribù ta' wlied Izrael.

<sup>9</sup> Wara dan ħarist,  
u ara, kien hemm kotra kbira  
li ħadd ma jista' jgħoddha,  
minn kull ġens u tribù,  
minn kull poplu u lsien,  
weqfin quddiem it-tron  
u quddiem il-Ħaruf,  
lebsin ilbiesi twal bojod,  
u bil-friegħi tal-palm f'idejhom.

<sup>10</sup> U għollew lehenhom u bdew jgħidu:  
«Is-salvazzjoni nafuha lil Alla tagħna  
li qiegħed fuq it-tron, u lill-Ħaruf."»

<sup>11</sup> L-angli kollha

kienu qeghdin madwar it-tron u madwar ix-Xjuħ  
u l-erba' Hlejjaq Hajjin,  
u waqgħu wiċċhom fl-art  
quddiem it-tron jagħtu qima lil Alla

<sup>12</sup> u jgħidu:

«Ammen. It-tifħir u l-glorja,  
l-għerf, ir-radd ta' ħajr u l-ġieħ,  
il-qawwa u s-saħħa lil Alla tagħna,  
għal dejjem ta' dejjem! Ammen.»

<sup>13</sup> Imbagħad wieħed mix-Xjuħ  
qabad u staqsieni:

«Dawn li għandhom l-ilbiesi twal bojod fuqhom  
min huma, u minfejn ġejjin?»

<sup>14</sup> «Inti taf, sinjur», għedtlu jien.

Imbagħad qalli:

«Dawn huma dawk li ġejjin mit-taħbit il-kbir,  
u l-ilbiesi tagħhom ħasluhom u bajjduhom  
fid-demmm tal-Ħaruf.»

Il-Kelma tal-Mulej.

**R.** Irroddu ħajr lil Alla.

## Salm Responsorjali

23 (24), 1-6

℟. Dan hu n-nisel ta' dawk li jfittxu 'l wiċċek, Mulej.

<sup>1b</sup> Tal-Mulej hi l-art u kull ma fiha,  
id-dinja u kull ma jgħix fiha.

<sup>2</sup> Għax hu fuq l-ibħra waqqafha,  
u fuq ix-xmajjar fis-sod qegħedha. ℟.

<sup>3</sup> Min jista' jitla' fuq l-għolja tal-Mulej,  
min joqgħod fil-post imqaddes tiegħu?

<sup>4</sup> Min għandu idejh indaf u qalbu safja,  
min ma jagħtix ruħu għall-frugħa,  
u anqas ma jaħlef bil-qerq. ℟.

<sup>5</sup> Dan ikollu barka mingħand il-Mulej,  
u l-ħlas li ħaqqu minn Alla, is-Salvatur tiegħu.

<sup>6</sup> Dan hu n-nisel ta' dawk li jfittxuh;  
li jfittxu 'l wiċċek, Alla ta' Ġakobb. ℟.

## Qari II

**Qari mill-Ewwel Ittra  
ta' San Ġwann Appostlu.**

1, 1-3

<sup>1</sup> Gheżież,  
araw b'liema ghożza ħabbna l-Missier;  
nistgħu nissejjħu wlied Alla,  
u hekk aħna tassew.

Għalhekk id-dinja ma tagħrafniex,  
għax ma għarfitx lilu.

<sup>2</sup> Gheżież, issa aħna wlied Alla,  
imma x'se nkunu 'l quddiem  
m'huwiex irrivelat lilna.

Madankollu nafu li meta jidher hu,  
aħna nkunu bħalu,  
għax narawh kif inhu.

<sup>3</sup> Kull min għandu din it-tama fih,  
jissaffa bħalma safi huwa Kristu.

Il-Kelma tal-Mulej.

**R.** Irroddu ħajr lil Alla.

## Akklamazzjoni qabel l-Evangelju

Matthew 11, 28

✠. Hallelujah. ✠. Hallelujah.

Ejjew għandi,  
intom ilkoll li tinsabu mħabbtin u mtaqqlin,  
u jiena nserraħkom

✠. Hallelujah.

## Evangelju

✠ Qari mill-Evangelju skont San Matthew.

5, 1-12a

<sup>1</sup> Kif ra l-folol, Ġesù tala' fuq il- muntanja,  
qagħad bilqiegħda,  
u resqu lejha id-dixxipli tiegħu.

<sup>2</sup> Fetaħ fommha  
u qabad jgħallimhom u jgħid:

<sup>3</sup> «Henjin il-foqra fl-ispirtu,  
għax tagħhom hija s-Saltna tas-Smewwiet.

<sup>4</sup> Henjin l-imnikkta,  
għax huma jkunu mfarrġa.

<sup>5</sup> Henjin ta' qalbhom ħelwa,



għax huma jkollhom b'wirthom l-art.

<sup>6</sup> Henjin dawk li huma bil-guħ u l-għatx tal-gustizzja, għax huma jkunu mxebbgħin.

<sup>7</sup> Henjin dawk li jhennu, għax huma jsibu ħniena.

<sup>8</sup> Henjin dawk li huma safja f'qalbhom, għax huma jaraw 'l Alla.

<sup>9</sup> Henjin dawk li jgibu l-paċi, għax huma jissejġu wlied Alla.

<sup>10</sup> Henjin dawk li huma ppersegwitati minħabba s-sewwa, għax tagħhom hija s-Saltna tas-Smewwiet.

<sup>11</sup> Henjin intom, meta jgħajjukom u jippersegwitawkom u jaqilgħu kull xorta ta' ħażen u gideb kontra tagħkom minħabba fija.

<sup>12a</sup> Ifirġu u thennew, għax ħlaskom kbir fis-smewwiet.

Il-Kelma tal-Mulej.

**R**. Tifhir lilek Kristu.